

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marschall, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-eară 10 bani.

Bărbatul cu 43 de neveste.

— Întâmplare din America. —



În America, în Statele-Unite a fost prins de curând un om, cu numele Ioan Hoch, care s'a căsătorit una după alta cu 43 de neveste, pe unele otrăvind-le, ear' pe altele părăsindu-le și ducându-se în alte orașe. Lucrul s'ar părea de necrezut, dar' e adevărat, căci «eroul» Hoch este în temnița din Chicago și cauza lui e la tribunal.

Ioan Hoch a mers din Germania în America în anul 1885, după-ce s'a scăpat de două femei. În America, în Chicago s'a însurat una după alta de 4-ori, se înțelege tot sub alt

nume, precum: Schmidt, Irisk, Maier etc. Din cele 4 femei ale lui, două au murit, ear' două au perit fără de urmă. Mergând apoi prin alte orașe, precum în Baltimore, San-Francisco, Cincinnati, Milwaukee, St.-Paul etc. în tot locul s'a căsătorit, dar' apoi scăpându-se de câte o femeie, se rentorcea în Chicago, unde se căsătorea de nou. În acest uriaș oraș singur a avut 14 neveste. Hoch își alegea de neveste femei cu stare, pe cari le momea și după-ce pune mâna pe bănișori, își lua catrafusele în cătrova. Eată unele din căsătoriile sale: Sub

numele de conte Otto Kern a luat de nevestă pe femeia Hilda Nagel în 1902 și la trei săptămâni s'a făcut nevêzut, neuitând a duce cu sine 3500 de dolari ai femeiei. Încă în acelaș an s'a căsătorit în alt oraș cu d-na A. Kelley și la câteva săptămâni a perit fără de urmă, după-ce a pus mâna pe 3000 de dolari ai tinerei văduve. În 1903 în Decembrie a jurat credință Mariei Welker, care a murit în luna Ianuarie 1904. Când ea a fost desgropată și tăiată de doctori, s'a aflat în stomachul ei venin (arsenic). E interesant cum povestește

femeia Vilhelmina Rummler pățania sa cu Hoch. Ea avea o neguțatorie de flori în orașul Newark. În Maiu 1893 a venit la ea un om, Iohn Schultze și i-s-a înbiat ca ajutor. Era Hoch. Ajutorul știa vorbi așa de frumos și era foarte îndemânatic și plăcut, încât florărița bucuros s'a învoit la căsătorie, când acesta a pețit-o. Ea i-a spus, că are 6000 de dolari bani agonisiți. Schultze i-a cerut banii să înceapă un »geșeft« și ea i-a dat, fiindcă bărbatu-so »o știa săruta foarte cu drag«. La o jumătate de an Schultze a fugit. Vilhelmina a aflat, că el e în orașul Cincinnati, dar' căpătând dela el o scrisoare cu grele amenințări, s'a înfricat și a tăcut.

Așa isprăvuri făcea coconul Hoch.

El a fost prins în New-York, presupus, că are mai multe femei legiuite. Scriindu-se întâmplarea prin foi, s'au înștiințat o grămadă de femei înșelate, povestindu-și fiecare pățania.

Hoch tăgăduia. El însă a fost dus în Chicago și poliția l-a confrontat cu câteva din fostele lui neveste. Ele l-au cunoscut, i-au spus în față, că le-au înșelat și jefuit și erau se-l sfășie, de nu-l apăra poliția.

Chipul nostru ne arată întâmplarea, când femeile îl amenință. El stă spăriat cu capul descoperit, apărât de poliștii. Acum își așteaptă pedeapsa în temnița din Chicago.

De preste săptămână.

În stările la noi nu s'a făcut nici o schimbare. Dieta nu ține ședințe.

În Rusia mișcările revoluționare s'au mai domolit. — S'a pus în vedere convocarea unui fel de parlament.

În Macedonia se înmulțesc bandele. — Albanezii au pășit amenințător.

În Mangiuria, la Mukden, s'a dat cea mai mare luptă din războiul de acum. Rușii au fost bătuti și se retrag spre Tieling și Carbin. Perderile sunt uriașe.

Catastrofa dela Mukden.

Multe războaie mari au fost în trecut omenirii, cari au pus lumea în uimire, dar' putem zice că cel ce se petrece înaintea ochilor nostri, războiul dintre Ruși și Japonezi le întrece pe toate. Aceasta s'a dovedit acum din

nou prin lupta cea mare și groaznică, ce s'a petrecut zilele din urmă la orașul Mukden și împrejurime, în Mangiuria.

Cum știm, cea din urmă luptă mare s'a dat la Liaoiang, unde asemenea au fost bătuti Rușii și s'au retras la Mukden, capitala Mangiuriei, unde aveau întărituri. Japonezii i-au urmărit, dar' apoi a urmat o pauză de câteva luni, parte că venise eara grea, parte că amândouă părțile aveau lipsă de pregătire. În timpul acesta a căzut Port-Arthurul și Japonezii au căpătat însemnate întărituri prin oastea venită de acolo.

Acum apoi se vede, că a sosit timpul pentru o nouă luptă, care este până acum cea mai mare din acest războiu, atât cu privire la numărul mare al trupelor, cât și al mișcărilor strategice și al perderilor în oameni și în material de războiu. La Mukden s'a dat un șir de lupte aprige și vehemente, cari iși-au ajuns culmea zilele aceste și s'au sfârșit cu retragerea Rușilor. Luptele s'au început în 25 Febr. c. în aripa războiană, care a fost atacată de Japonezi și apoi pe încetul a intrat întreaga oaste în luptă, pe o linie de bătaie foarte lungă. Tactica Japonezilor a fost să lovească aripele armatei și numai după aceea să strivească centrul (mijlocul). Acestei tactice au a mulțumii Japonezii noua lor învingere, sau altor împrejurări? de aici din depărtare nu o poate încă judeca nime. Fapt întâmplat însă este, că Rușii au suferit o mare catastrofă și numai cu greu și cu mari jertfe au putut scăpa să nu fie încunjurați și să fie prins însuși comandantul Kuropatkin.

Eată știrile mai însemnate despre marea luptă:

Grozăvenile luptei.

Șirul de lupte dela Mukden a ținut două săptămâni. În lunga linie de bătaie, unde au ajuns bombe, totul e pustiit. Satele sunt arse, pământul e brăzdat afund de gloanțe, locuitorii au fugit în toate părțile, prin șanțuri și țarine zac cu miile morții neîngropați și stărvuri de cai și catări, asupra cărora se slobod stoluri de corbi răpitori.

Retragerea Rușilor.

Cartierul principal al Rușilor în 9 l. c. a fost încă în Mukden. Retragerea spre Tieling s'a început în noaptea de 10 l. c. Era o mare neorîndueală și frică. Trupele de tren, ce mergeau pe drumul mare, erau din când în când espuse gloanțelor tunurilor japoneze.

Foaiei »Ruskoie Slovo« i se scrie din Tieling, că pe când Rușii se retrăgeau, la o stație soldații au cuprins un tren, urcându-se pe coperișele vagoanelor și pe osii, încât trenul n'a putut pleca. Ei au fost depărtați de corpul de armată siberian.

Pe drumul cel mare spre Tieling vre-o 10 mii de care s'au încălțit așa în fugă, încât nu puteau merge nici înainte nici înapoi. Atunci începura Japonezii a le bombarda. Rușii plini de frică fugiră, lăsând pe drum căruțele și caii.

Perderile Rușilor.

Perderile Rușilor după judecata oficială a Japonezilor sunt 176 mii de oameni, din cari 40—50 mii au căzut în prinsoare. Mare pierdere au suferit, trupele comandate de generalul Linvici, ear' trupele lui Kaulbars, cari au acoperit retragerea oastei principale s'au nimicit aproape de tot.

Mareșalul Oyama a telegrafat în 12 Martie la Tokio următoarele: Am luat dela Ruși 2 steaguri, 60 de tunuri, 60 de mii de arme, 200 de mii giulele de tunuri, 25 milioane de cartușe, 25 mii de măsuri de bucate 2000 de cai, 100 cară cu vestimente, 1 milion de pâni, 70 mii de tone material de foc, 60 mii de tone de fân, multe vite corturi, unelte, sîrme, paturi, șine de tabără etc.

O telegramă vestește, că Japonezii au pus mâna și pe o cassă, de tabără, plină cu o mare sumă de bani.

Răniții.

Înspre Tieling, unde satele încă nu sunt arse, toate sunt pline de răniți. În spitale răniții numai încăp. Nu sunt destui medici și nici leacuri, așa că răniții sufer foarte mult.

Rușii în Tieling.

Partea cea mai mare a oastei rusești a sosit la Tienlig, dar' este des-

FOITA.

Scăpați prin foc.

Comedie într'un act.
de **Ioachim Pop**, învățător.
(Urmare).

PERSONELE:

1. Saveta, nevastă.
2. Lazăr, soțul ei.
3. Raveca, femeie de sat.
4. Constantin, conceptist.
5. Vasile, servitorul lui Lazăr.
6. Niculița, copilul de suflet al Ravechii.
7. Gheorghită, trimisul lui Constantin.
8. Lelia, o copilă mică.

(Odaia reprezintă o casă țărănească.)

Lelia: Da.

Saveta: (pleacă)

Lelia: (singură) Lelea Savetă mă lasă singură, da mie mi ulit, mă duc eu acasă, ca să nu vie cineva la mine și să mă ducă...

Scena VII.

Lelia. Lazăr. Vasile.

Lazăr: (Intrând) Tu copilă mergi acasă.

Lelia: (ese)

Lazăr: No vezi, iți-am spus eu cum sunt femeile; cât ce dai dosul, te înșeală.

Vasile: Minunate lucruri încă avem a vedea, azi. El va veni cu lelea Savetă și o să-i vedem cum s'or dragosti.

Lazăr: Chiar așa a fi, dar' de noi ar fi mai bine dacă ne-am ascunde, încât să nu poată vedea.

Vasile: Vino, dar' iute să nu nime-rească pe noi. (unul se bagă sub pat, altul sub masă)

Lazăr: Ești tocmit bine?

Vasile: Da.

Lazăr: (scotându-și capul) Griji nu cumva să tușești ori să suflă greu.

Vasile: Numai d-ta de nu ai fi prea somnoros, să adormi cum ești obosit.

Lazăr: Nu vorbi copilării. În cazul ăsta nu-mi vine să dorm.

Vasile: (scotându-și capul) Parecă s'aude ceva sgomot.

Lazăr: Da, da. Pst! Tac!

Scena IX.

Constantin și Saveta.

Saveta: Eată-ne, vezi dragă nu e nime și ce bine ne-a fi, Mă iubești dar' (cade în brațele lui). (Cei ascunși scoțându-și capurile se uită unul la altul, clătănând din cap)

Constantin: Ah! cum nu, doar' de câte-ori iți-am mai spus. (o sărută)

Saveta: Viuo să ședem pe scaun. (se așează amândoi pe o laviță cu spatele către pat)
(Constantin cântă)

Nevastă, dragă nevastă

Vino puțin la fereastră,

Vino, vino de-mi dă gură

Că ear' plec la învățătură,

(o sărută)

Dulce-i gura de nevastă

Când nu-i bărbatul acasă

Dulce-i, dulce-i, dulce-i, dulce

Dac'o guști, nu te-ai mai duce.

Cei de sub pat ear' își scot capul și fac semne unul altuia.) (Constantin cântă de joc)

Vin' iubită să te joc

Că eu te iubesc cu foc.

(o ia pe Saveta de mână și joacă)

organizată. Nu se știe că Kuropatkin se va opri aci, ori va merge în Carbin. Japonezii obosiți, au încetat cu urmărirea.

Rennenkampf.

În luptele cu prilejul retragerii, în un atac cu Japonezii a căzut și viteazul general rus Rennenkamp. Știrea încă nu s'a adevărat.

Continuarea războiului.

În un sfat ministerial, ținut sub presidența Țarului, s'a hotărât mobilizarea generală; de-o dată să mobilizează trei sau patru sute de mii de feciori, cari vor fi trimiși în Mangiuria. Astfel, cu toate știrile de pace, se vede, că Rușii voiesc a continua războiul.

Noua lege de matricule. Noua lege a matriculelor civile, care a fost votată în dietă anul trecut, va intra în vigoare cu 1 Iulie a. c. Deosebirea între legea veche și cea nouă este, că în loc de-a se lua protocol cu partidele, datele matriculare se vor induce în anumite rubrici, adică lucrul matriculanților s'a simplificat.

Nou ministru în Austria. Ministrul oastei teritoriale (honvezimei) austriace, Welsersheimb a abzis. În locul lui a fost numit generalul Francisc Schönaich, care a și depus jurământul înaintea Maiestății Sale.

La stările dela noi. În stările dela noi nu e nici o schimbare. Nou ministru încă nu este, ear' dieta și-a amânat ședințele, până ce va fi numit noul ministru.

Parlamentul României s'a constituit și și-a început lucrările. Senatul a ales de president pe Const. Boerescu, ear' camera pe Gregoriu Triandafir.

DIN LUME.

Din lumea mare știri mai interesante vin din peninsula Balcanică, unde se înmulțesc și se mișcă de nou bandele de resculați în Macedonia și Albanezii încă dau semne de nemulțumire.

Vin iubită ne iubim,
Că bine ne potrivim.
Când pisica nu-i acasă
Șoarecii joacă pe masă.

Saveta: Uf! șoadă-i asta! uf! (fuge și se lasă pe scaun, ear' Constantin îi urmează)

Saveta: (cântă repede)

O de-ar veni bărbățelu
Să ne vadă p'amândoi
Nu știu ce ar fi? nu știu ce ar fi?
Ar fi vai și amar de noi.

(Ce-i ascunși ies și joacă mergând către ei, Saveta cont nuă)

Băracu al meu bărbat,
Că trudește tot mereu;
Mult lucră și pentru mine,
Că nu știu că cine-s eu.

(Pe când se gata cântarea cei ascunși ajung jucând chiar în fața lor, când acia-i zăresc cad amândoi la pământ văierându-se) Ah! uf! vai!

În Rusia s'au mai domolit spiritele, deși nemulțumirea există.

În Italia și Norvegia au fost schimbare de guverne.

În Macedonia.

În Macedonia, cu sosirea primăverii încep a se ivi de nou bande de resculați Bulgari, cari pe zi ce merge se înmulțesc și cu cari trupele turcești au avut deja ciocniri. În cercurile turcești din Constantinopol se crede, că aceste mișcări stau în legătură cu lucrarea întepitoare a partidelor bulgare revoluționare a lui Zaratov și Zoncev.

Albanezii.

Decât mișcările de până aci din Macedonia, mai primejdioase se par a fi nemulțumirea și amenințările războinicilor Albanezi. Căpeteniile albaneze au ținut o mare adunare în Ipek și au hotărât următoarele: Dacă guvernul turcesc nu face rînduială în Macedonia până în 14 Aprilie c. vor intra ei înarmați acolo și vor stîrpi pe toți creștinii; reformele se înceteze și străinii, cum și gendarmeria străină se părăsească pământul turcesc, altcum vor fi pușcați cu toții; pentru judecări se se facă o judecătorie națională albaneză, care se hotărească în mod patriarchal după regulile vechei legi »lex canonica« etc.

Hotărârile au fost subscrise de 1200 de fruntași albanezi și au fost trimise Sultanului, vestindu-i-se, că dacă aceste nu se vor împlini până în 14 Aprilie, Albanezii se vor alătura cu toții la căpetenia Batuşa-Suleiman, care stă gata cu trupele sale în munții Ipekului.

Guvernul turcesc față de aceste amenințări trimite tot mai multe trupe în deosebite locuri ale Albaniei.

Din Rusia.

În Rusia răzcoalele și tulburările s'au mai domolit, dar liniște deplină totuși nu este. Ici-colea se ivesc chiar și nouă răzcoale. Așa în Ucraina, Orel și Kursk s'a iscat o mare răzcoală de țărani, cari jefuesc și aprind.

În Petersburg poliția continuă cu arestarea oamenilor, cari îi par primejdioși. În decurs de o săptămână au fost prinși peste 80 de oameni. În zilele din urmă comitetul secret revoluționar a răspândit în Petersburg foarte multe tipărituri de ațitare. În aceste între altele se zice, că vor urma nouă atentate.

În Moscova s'a descoperit un magazin plin de bombe și alte materii explozive. Poliția a început cercetare strictă.

Moșia marelui duce Sergiu, din guvernământul Orël, a fost prădată; tot ce s'a aflat pe ea a fost dat flăcărilor.

Aci mai amintim știrea, ce o dă foaia »Daily Telegraph«, anume că regele D. marc-i, Cristian, a provocat pe Țarina care îi este fiică, să meargă acasă în L. marca, nefiindu-i sigură viața în Rusia. L. știrea e adevărată, ea este un semn al purilor grele, prin cari trece Rusia.

Cu privire la reforme, se vede că în Petersburg, că preste vre-o două săptămâni se va alcătui comisia numită să gătească calea de înfrunghire a porului. Comisia va avea la dispoziție a reprezentanților și la toam.

au rămas și în cabinetul nou; între alții ministrul pentru treburile din afară, Tittoni.

Norvegia.

În Norvegia încă s'a făcut schimbare de guvern, numindu-se un nou ministru, în frunte cu Michelsen. Ministrul pentru externe este Arentader.

Scrisori pedagogice.

VI.

Stimate prietene!

Gâlcevitorii și furii nu pot fi socotiți drept oameni de treabă, fiindcă unii produc zarvă și strică liniștea sufletească a omului, ear' ceilalți supțiează și reduc averea câștigată cu trudă și sudoarea grea a bietului om muncitor. Pe unii ca aceștia nu-i iubește Dumnezeu și oamenii de bine îi arată cu degetul, ca pe niște făcători de rele, cari nici-când nu vor gusta din plăcerile Raiului, nici de fața lui Dumnezeu nu se vor apropia.

Nu pot fi iubiți de Dumnezeu și socotiți de oameni cinstiți aceia, cari pe toate căile caută să-și agonisească avere străină. Aceasta se întâmplă adese-ori, când cineva lăcomește de taie din brasa vecinului, fie cu plugul, cu sapa ori cu coasa. Tot omul, care ia fie numa o palmă de loc dela altul, a comis o nedreptate, căci a cercat să se înstăpânească pe moșia altuia.

Adese-ori avem ocaziune să vedem pe sate certându-se oameni, bătându-se chiar și alergând pe la advocați și deregători spre a le cere dreptate. Mulți sunt așa de încăpăținați, că nu vreau să recunoască că au nedreptățit pe vecinul lor și țin morțiș la aceea că ei nu s'au băgat cu brazda pe locul nimenui, Simțul de dreptate nu-l lasă nici pe cel în drept, ca să i-se iee vîzînd cu ochii și avînd toată dreptatea. Este silit deci să alerge la »jarasbirău« și acesta apoi le face dreptate cu vre-o câțiva zloți din pungă afară. Mulți poartă pîra și o duc până la sărăcie totală. De ce sînt oare oamenii așa de lacomi și poftesc averea străinului? Nu știu ei, că asta e păcat mare și e oprit de legile dumnezeiești și bisericesti.

E rău, de tot rău, că nu se cumințesc oamenii odată și nu învață omul din pășaniile trecutului sau nu iau pildă din ceea-ce au văzut, că se întâmplă cu alții.

Mai trist e, când cărturarii nostri dela sate, preoții și învățătorii sînt cuprinși de potta lăcomiei; ei, cari ar trebui să fie pildă viuă țăranilor nepricepuți și nu ochiu de scandală. Am cunoscut un preot, care se simțea nenorocit, dacă nu tăia cât de cât din locul vecinului. Cei mai mulți o vedeau, le era rușine să se facă de vorbă cu părintele și mai bine se lăsau să fie păgubiți, decât a-și pune mintea cu popa.

De multe-ori însă se potigni și de câte un om mai purav, căruia nu-i păsa de popa și hai la ocară, hai la sfadă, de mai mare-ți era rușinea. Părintele se certa mai rău ca un cortor pentru o nimica și susținea un neadevăr, când tot satul îl știa ce poamă e. Inzadar' se provoca la patrafir că nimenea nu-i credea; era cunoscut de om, care nu se poate răbda să nu taie din pământul vecinului. Cum poate un astfel de preot vorbi despre dreptate în biserică, când el nu are nici

Asigurările.

Asigurările ne apără de toate urmările întâmplărilor nefericite. Ele contribuie la aceea, ca simțul de nesiguranță să dispară din noi, făcându-ne plini de încredere în puterea proprie. Asigurarea face ca tatăl unei familii să poată munci fără grije de viitorul său și alor săi. Căci *de va muri* înainte ca să fie agonisit avere, prin asigurare existența familiei sale va fi chezușuită pentru viitor. De cumva *'i-s'ar întâmpla să-și rupă brațul sau să-și peardă vederea*, asigurarea contra accidentelor îl va despăgubi de urmările acestei nefericiri. Dacă moșia sau clădirile *'i-ar cădea pradă flăcărilor*, dacă recolta *'i-s'ar nimici prin ghiafă sau grindină*, asigurarea îl va scăpa pe bunul econom de a *ajunge la cerșit*.

Prin urmare ori-ce fel de asigurare este de mare folos. Mai ales acum când se apropie timpul uscat, este bine ca economii noștri dela sate să gândească de cu vreme să-și asigure avutul contra pericolului de foc. După-ce hambarele și le-a umplut cu grâne și nutrețuri, atunci abia țeranul nostru este în stare să se bucure de roadele muncii sale atât de grele. Dar' atunci de regulă s'a și cocoșat în vârful casei *»Cocoșul roșu«* și nu mai ce să pomenește că-i prea târziu ca să-și mai poată asigura avutul contra focului năpraznic. Aci se potrivește zicala Românului: *»Cine mănecă, nu întunecă«*.

Dar' este bine să învățăm și dela străini și în această privință să ne povățuim dela vecinii noștri sași. Aceștia au reuniune agricolă, cari face tot ce se poate ca să vie în ajutorul țărânilor săsești. Așa d. p. a făcut o legătură cu banca de asigurare *»Transsylvania«* din Sibiu, prin care pentru membrii acelei reuniuni numita bancă face o reducere considerabilă la taxele de asigurare contra focului. Orașele cele mai mari administrate de sași și-au' asigurat averea comunală la *»Transsylvania«*. Astfel Brașovul cu peste 1 milion de coroane, ear' Sibiuul cu 874.876 cor. Și multe comune mari săsești sunt asigurate la *»Transsylvania«* cu toate casele, pentru care primăria comunală plătește la Anul-Nou premiul pentru toți și apoi adună dela fiecare partea ce se vine pe câte unul singur. Cele mai multe parochii săsești și-au asigurat avutul lor tot la această bancă singura întemeiată aici la noi.

Tot bune pilde acestea de care ne-am putea încălzi și noi mai mult spre binele economic al poporului nostru întreg.

Dela Românii din America.

Martins-Ferry (Ohio), 27 Febr. c.

Frumoasa zi de 19 Febr. st. n., va rămânea vecinic neuitată în inimile românilor emigranți, aflători în orașul Martins-Ferry, și jurul (St. Ohio), pentru că în această zi am avut fericirea a primi, și a avea în mijlocul nostru un preot român, pe dl Zaharie Oprea, paroch din Bandu-de-Câmpie, trimis al Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețianu, Archiepiscop și Metropolit, pentru a vizita pe credincioșii români aflători în America.

Dl Părinte în ziua de 17 Febr. st. n. s'a prezentat în orașul susnumit

Încă din 17 Febr. c. îndată după sosirea noilor oaspeți o mare mișcare domnea între Românii noștri. Subsemnatul îmi luai osteneala și a doua zi în 18 Febr. prin cât 'mi-a stat în puțință am înștiințat pe toți credincioșii români despre aceasta și totodată că în ziua de 19 c. (Dumineca) o să se țină o sf. liturghie în scumpa noastră limbă în sala societății germane din loc.

Sosind sf. Duminecă ziua mult așteptată, părea că chiar natura a voit să avem parte de o zi frumoasă întocmai ca o frumoasă zi de primăvară, și pe lângă toata bucuria, ce natura ne-a rânduit, o mare bucuria mai aveam că nu peste mult o să avem parte a auzi sf. liturghie în limba noastră.

Încă înainte de oarele prescrise 8½ de începerea serviciului divin, din toate părțile se vedea cum câte 2—3 persoane în grupuri se adună în jurul localului numit. La orele 8½ sosește dl părinte, însoțit de dl Vasile Bozoșan, să pregătească cele necesare și să începe sfânta slujbă.

S'a făcut întâiu slujba pentru sfîntirea locașului, după care a urmat sf. liturghie.

Deși în acelaș loc și jur numărul Românilor e mare, totuși la serviciul divin numai la 300 persoane au luat parte, cei cari au lipsit, deși cu toată părerea de rău, au fost siliți a merge în lucru, neputând lipsi.

La cei prezenți la sf. slujbă în decursul serviciului se putea ceti pe fețele lor, aceea vie dragoste ce o au către biserica și religia noastră și cu ce pietate ascultau sfânta liturghie la mulți fiind întâia auzită în 5 sau 6 ani de zile, pentru orașul acesta întâia dată.

Sfîrșindu-se sfânta liturghie, cei spovediți au fost împărtașiți cu sf. taine, urmând stropirea cu apă.

La orele 12½ isprăvită fiind sf. slujbă prin o frumoasă vorbire plină de bune povățuiri rostită de dl părinte, fiește-care ne-am depărtat spre sălaș, mângăiați, că încă odată pe acest pământ străin bunul Dumnezeu prin bunătatea și iubirea sa cât și prin bunăvoința Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețianu, Archiepiscop și Metropolit ne a trimis aci din depărtare un păstor sufletesc, care în puținul timp petrecut între noi a întărit în inimile noastre credința în viitor către D zeu, nația noastră.

Am ieșit prin aceasta în numele tuturor Românilor din loc și jur a mulțumit Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețianu, pentru mângăierea ce ne-a făcut prin acest păstor sufletesc; bucurându-se și el în ziua de azi și se va fi mângăitor în năcașurile noastre. Putem conduce ca un părinte înainte pe calea

După sfîrșirea serviciului divin la inițiativa dlui părinte s'a făcut o colecție pentru Catedrala din Sibiu 2 părți, ear' pentru biserica din Bandu-de-Câmpie a 3 a parte, s'a strâns suma de 14 dolari 40 cenți, care sumă am predat-o dlui părinte spre a se trimite la locurile destinate.*)

Seara mai mulți Români ne-am strâns la locuința noilor oaspeți, unde am petrecut foarte bine și frumos până târziu.

În decursul petrecerii s'au ridicat mai multe toaste, primul toast la ridicat dl Zaharie Oprea, în sănătatea Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețianu, și a tuturor Românilor aflători în America, la care dlui George Martin prin o vorbire a mulțumit dl părinte pentru visita ce ne-a făcut, arătând starea noastră de pe aci și lipsa de păstori sufletești; a urmat dl Vasile Bozoșan, care în primul rând a mulțumit tuturor de bunăprimire, sfătuind pe toți a ținea strâns la nația și religia noastră moștenită dela bravii Romani pentru a fi demni, a purta numele de Român și chiar și aci în această Țeară cu totul străină pentru noi, să nu ne rușinăm a zice că suntem Români; s'a cântat mai multe cântece naționale, la care s'a distins foarte mult dl Vasile Bozoșan, ca un bun cântăreț.

În ziua de 20 l. c. dl părinte a făcut visita și credincioșilor aflători în Benwood w. va. unde s'a făcut osfeștanii la locuințele acelora, ear' tot în aceeași zi la orele 5½ p. m. a plecat cu trenul din Wheeling w. va. spre Indiana-Harbor (statul Indiana.) Li dorim cu toții sănătate și mult bine, D-zeu să-i ajute să se reîntoarcă earăși sănătos în patrie.

Dionisie Sîndru.

Dela teatru.

Sâmbătă s'a dat piesa: *»Der Traum ein Leben«*, de Grillparzer. Rolele principale a acestei poezii dramatice le-au avut d-nii Günther, Staerk (Rustan, Zanga) și Ida Günther (Gülhare). Dl Günther a jucat cu focul lui obicinuit. Dl Staerk cu precisiunea, cu puterea lui, care l-au făcut atât de simpatic înaintea publicului.

Duminecă seara s'a dat posa cu cântece: *»Der Herr Registrator auf Reisen«*.

Luni s'a dat în beneficiul comicalui Heinrich Rossmann un *»Ronacher-Abend«*, un poutpourri de scene glumețe, humoristice, între care și o possă într'un act.

Mărți seara s'a predat vechea, dragă opera comică a lui Donizetti: *»Die Regiments-tochter«*, în beneficiul simpaticei cântărețe Henriette Zinzenhofer. Publicul, care și Luna și Mărți seara a fost în număr mare, a aplaudat mult pe beneficianta, care a căpătat mai multe buchete frumoase de flori. Piesa a succedat bine. Succedea mai bine, dacă dl Strehl n'ar fi fost silit prin împrejurări neprevăzute să abzică de cântarea partiei lui, care a preluat-o apoi în ultimul moment Anna Selhofer. Redl a stărnit mult râset prin jocul lui comic, reprezentând pe morosul sergent, Sulpice.

PARTEA ECONOMICĂ.

Ovėsul.

Patria ovėsului nu este cunoscută până acum cu siguranță. Atâta se știe, că un soi al aceluia până astăzi crește în stare sălbatică în Turkestan și se numește «avena fatra». Soiul acesta a început a se cultiva în timpul din urmă și în ținuturile mai reci de mează noapte ale Europei.

Plinius, un scriitor vechiu, ne spune, că ovėsul se cultiva în Grecia deja în veacul prim înainte de nașterea lui Christos. Celții și Norvegienii cunoșteau ovėsul încă din veacul al IV după Christos, așa că aceia mai știau face din el chiar și un fel de beaură, ca cum e berea noastră de astăzi. Este constatat, că ovėsul iubește mai cu seamă o climă mai rece, dar și în cea caldă se desvoltă bine, dacă are peste an umezeala de lipsă.

Timpul vegetației (creșterii) ovėsului ține dela 3—5 luni. Și soiurile acelea se numesc timpurii sau vèratice, cari cresc și se desvoltă în timp de câte 3 luni. De sine se înțelege, că coacerea mai atîrnă și dela climă, de oare-ce s'a constatat, că în clima mai rece chiar și soiurile vèratice se coc mai târziu.

Este constatat, că precum alte spicoase nu au grăunțele din spic de o potrivă de mari, ci cele de cătră vèrf sînt mai mărunte, întocmai așa stă lucrul și cu ovėsul, care în privința aceasta face o deosebire și mai mare. De aceea la sîmînat trebuie și mai bine ales ca celelalte sîmînaturi, căci la din contră grăunțele cele mai mărunte, în cele mai multe cazuri, pier, cu deosebire în primăverile mai uscate, umede sau prea reci. De aci ne putem explica și cauza aceea, pentru ce ovėsul răsare une-ori mai rar ca alte sîmînaturi.

Puterea de încolțire a ovėsului se urcă dela 45—70%. ba când este bine ales aceea ajunge și până la 100%, adică răsar toate grăunțele sîmînate. Puterea de încolțire a ov-

sului ține mai mulți ani. Cu toate acestea e mai bine a sîmîna totdeauna din roada anului din urmă.

Ca să poată încolți grăunțele de ovës, acelea au lipsă c'am de 60—70% de apă, pe care o absorb din pămînt în timp de 12—24 ore. Dacă acelea au aer și căldură de ajuns, atunci embrionul sau colțul acelora se desvoltă deja după o zi-două. Spre scopul acesta se mai recere și o căldură de 16—18 grade. Colțul ovėsului se poate desvolta la o căldură de 4—5 și se poate nimici la o căldură de 30 de grade. Mai priincioasă îi este căldura mijlocie.

Sîmînatul ovėsului trebuie să se facă după cum e și soiul pămîntului. Astfel în pămînturile mai îndesate nu e cu scop a-l sîmîna mai afund ca de 2 cm., în cele mai ușoare până la 3 cm., în cele mai uscate până la 5 cm., ear' cele de tot ușoare sau năsiptoase până la 7 cm.

Încolțitul și răsăritul ovėsului se face cu atîta mai curînd, cu cât este căldura mai mare. Astfel după încercările făcute de anumiți specialiști s'a putut constata, că ovësul a încolțit la o căldură de 5 grade în timp de 7 zile, la o căldură de 10 grade, în decurs de 3½ zile, la o căldură de 16 grade, în decurs de 2½ zile, ear' la o căldură de 19 grade, numai în decurs de 2 zile. Pașul acestuia a crescut în cele 4 perioade la o înălțime de 1.22 mm. 2.75 mm. 5.11 mm. și 6.54 milimetri.

Desvoltarea sîmînteii și a paielor de ovës recere mai multă căldură și timp, ca celelalte soiuri de bucate. De aceea e bine ca ovësul să se samene mai de timpuriu. În deobște s'a constatat, că cele dintîiu foi de ovës es din pămînt la o căldură de 10—15 grade după 12—15 zile. Sîmînta de ovës înfrățesc mai tare, ca a celorlalte soiuri de bucate. Radăcinile ovėsului se estind mai tare prin pămînt și subtrag din acesta mai multă materie nutritoare ca alte sîmînaturi. De aceea pămîntul după cultura ovėsului îndeobște sărăcește.

Cu privire la soiurile timpurii s'a constatat, că acelea nu sînt așa de ro-

ditoare, ca cele mai târzii, cu deosebire, în producerea de paie. Astfel soiurile mai târzii pot să deie paie mai multe, mai departe pot să reziste mai cu succes asprimei timpului și nu cad nici așa ușor la pămînt, ca cele timpurii.

Producțiunea paielor de ovës la hectar (1¼ jugere catastrale) este foarte deosebită și aceea se socotește de regulă dela 5—50 mîji metrice, ear' a grăunțelor dela 5—25 mîji metrice.

Cultura ovėsului recere mai puțin lucru ca a celorlalte soiuri de bucate, ear' prețul aceluia continuă a se urca din an în an. De aceea atragem de cu bună vreme luarea aminte a economilor noștri asupra culturii lui, îndemnându-i ca să-l cultive pe viitor într-o măsură tot mai mare, ca până acum.

Ioan Georgescu.

Cultivați legumi!

— Sfaturi cătră popor —
de George Maican, inv.

Cînd voiesc să scriu ceva despre acest ram economic, o fac aceasta nu pentru altceva, ci numai pentru-că vèd că de acest ram economic poporul nostru foarte puțin se interesează: cu toate că în schimb plătește cu «bani grei» nepăsarea aceasta a sã... Și mai ales vorba din urmă «bani grei» mă face să scriu, de oare-ce zilnic auzim pe popor vèrîndu-se că «n'are bani», «trăim zile grele, ne cer toți de toate părțile și de dat nu ne mai dă nimeni»...

Ei! și oare chiar așa să fie? Stăm noi așa rîu pe cum ne plîngem sau mai bine zis sînt alții de vină la necasurile noastre și nu noi?... Da de unde? Nepăsarea noastră față de unele lucruri ce ne ar aduce folos, ne cauzează toată vèrarea. Nepăsarea aceasta e înrudită cu lenea și apoi știți d-voastră prea bine, că «lenea merge atît de încet, încât o ajunge sărăcia de dîndărît».

Și că-i așa o spun eu, ascultați! și o să vedeți că-mi veți zice că sînt găcea, la urmă!

Lăsăm de astădată altele, că d-voastră cei mai mulți (nu tot — o vorbă și asta) la ori-ce lucru nou ce vi-se îm-

VESELIA.

— Foia glumeață a «Foi Poporului». —

Țiganul și Evreul.

Un Țigan ca toți Țiganii
Și mai prost și mai viclean,
Într-o zi ce se gîndește —
Merg slugă la Jidan.
Lăcomea la plată multă,
La banii mulți cum s'a nvoit
Ear' de lucru mai nimic:
— Ce mai lume de trăit!
Oi n'are, se le grijesc
Porci n'are, se li hrănesc,
Vaci n'are, ca se le mulg
Boi n'are-se-i prind în jug
Cai n'are, se mă lovească,
Nici pămînt ca să muncească;
Cucuruz nu-i de săpat,
Nice fîn de adunat.
Mai nimic nu-i de lucrat!

Voi trăi cu cost tot bun
Chiar și-n ajun de Crăciun;
Că ei nu postesc de loc,
Ce voi lucra? Face-oi foc
Și-oi aduce apă n casă
Și voi trage plată grasă.
Am slujit și la Români,
Dar' ei nu sînt buni stăpîni
Că ei au prea multe posturi
Și eu înghițesc la noduri.

Eat'asa făcu Țiganul
Planul lui cel de slujit
Și se băgă fără vorbă
La un jidănaș sfîșit.
Nu trecu o zi sau două
Pîn' ce sosi chiar Crăciunul
A Jidanilor, ș'atuncea
Nu-ți mai lucră nice unul;
Nici n'ar fi, nici nu păzesc
Ceva, n'ar fi, ceva bun
Fără trîncă cum pot sîmîna
Cu mult post, cu mult ajun...
Trece-o zi, ba trec și două

Tot ajun și numei pască;
Nu-i fertură, nu e zamă
Numai pască ca o iască.
— Ei jupâne! zice-atuncea
Danciu sătul de postit, —
Încă n'a trecut Crăciunul
Mai e mult până la sfîșit?
— N'au trecut fără două zile
Și mai sînt vre-o câteva.
— Aoleo și vai de mine!
Nu știu cucu cînta-mi-va
Pîn' Crăciunul s'a găta,
Da de foame mă sleiesc
Cu pasca mă bolnăvesc!
Rămăi cu bine jupâne!
Nu-ți mai zic altu stăpâne;
Mă duc eară la Români
Că la Crăciun nu-s păgani.
Se mă ție cu ajun
Cât ține cîstit Crăciun,
Ci îmi dau carne, cărnaț
Până-mi creapă bietul maț,
Dar' la voi în sîrbători
Poți mari de nouă-ori

bie că e bun și folositor ziceți: »doar tatăl meu a murit de foame că n'a lucrat astfel? nici eu n'am lipsă, căci cum a trăit el voiu trăi și eu... Lăsăm zic toate alte și de astă-dată vă spun cum stă treaba numai cu prăsierea legumilor, ca să mă înțelegeți mai bine, cu prăsierea cepei, crataveților, petrângeilor, morcovilor, verzei, ridichilor, hreanului, țelerului ș.a. căci aceste se înțeleg sub vorba »legumi«. Puterea-ți nega d-voastră că rar, tare rar găsești prin satele noastre vară, ici colea câte o grădinuță — mai de dai Doamne — încărcată cu legumi, încât să poți judeca »noa acest creștin nu mai are trebuință să-și mai dea bănișorii pe legumi«...

Așa-i că rar găsim așa ceva pe la noi! Dar' grădini de legumi pline cu buruieni și cu pământ împietrit de nelucrat găsim mai la fiecare casă și unde și unde printre buruieni câte o legumă jigărită ca vai de ea, de-ar putea grăi s'ar plânge sărmana de inimă împietrită a stăpânului, care s'a apucat — D-zeu știe cu ce curaj — de o a sămănat și de atunci nu i-a mai văzut nimenea fața prin grădinuță să mai lucre; făr' doar' să se plângă că la el nu se fac legumile, măcar că a sămănat. Și se spună în urmă: »las la naiba, nu sîntem noi de măruntișuri de astea holdele să ne fie frumoase, ceapa s'o prăsească Sêrbu și Sasu, care n'au alt lucru«...

Așa-i că astfel glăsuesc ai noștri. Ei! dar' amar plătesc ei nepăsarea asta a lor! Căci trece vara, vine iarna și câte legumi nu sînt de lipsă la casa fiecărui om! Cumpără la funii de ceapă, ridichi, varză, crastaveți, mai morcovi, petrânjei și altele. Acestea trebuiesc toamna pentru iarnă: primăvara apoi cât nu se risipă pentru semințe cumpărate dela sâsoaice și Sêrbi, ba răsăd de ceapă, de varză și altele — vezi Doamne — ca să prăsească și ei legumi și când colo toamna ear' n'au în de ajuns, pentru-că n'au grije de ele și nu știu, ori nu vreau să le grijească peste vară.

Lucrurile acestea se întîmplă eaca așa ca în glumă, fără multă socoteală. Haid să vă fac eu o socoteală și încă una mică ca să vedeți paguba, ce în-

dură poporul din neprețuirea acestui ram economic.

Să luăm de pildă o comună numai cu 200 familii, fiecare familie are lipsă pe an cel puțin de 10 cununi (funii) de ceapă, una cu 20—30 bani la un loc fac 2—3 cor.; ceea ce pentru întreaga comună s'ar veni 400—600 coroane. Vedeți și numai pentru ceapă câți bani dăm, dar' apoi socotind ceea ce dăm și pentru celelelalte legumi!

(Va urmă.)

Laptele și brânza de Soia.

Asupra acestui obiect, d. N. Bradea, învățător Carăpcești (Tutova), scrie »Jurnalul soc. centr. agricole« următoarele:

»Astăzi, am făcut ultima încercare cu facerea laptelui și a brânzei de Soia.

»A întrecut așteptările mele.

Iată procedeul: Boabele de Soia fiind tari, prin urmare anevoie de strivit, le-am ținut de seara până a doua zi în apă caldă.

»Acum erau mai mari, se umflaseră aproape ca fasolele, și se puteau strivi între degete; am pus boabele într-o piuliță de lemn și cu un pișălău de fier, în o jumătate oră au fost stărvite bine; s'a făcut o pastă moale. Peste această pastă, am pus apă caldă și s'a frecat între mâni, urmând așa până ce s'a scurs toată substanța albă din ea. S'a obținut un lichid alb și gros ca laptele; dar' cu un miros caracteristic al leguminoaselor, aproape ca cel de mază crudă-verde. După-ce am încălzit lichidul la foc și am pus miere, mirosul a dispărut rămânând o beaură minunată, laptele de soia.

»Cantitatea cea mai mare, am pus-o într-o oală nouă la foc pe jărat, și așa am fierț-o încet fără a da cu lingura. După o oră partea grasă, a eșit la suprafață, albă ca brânza. Cum am observat, că a clocotit umflându-se de trei ori, am dat la o parte. După-ce s'a răcit puțin, am strecurat; obținând brânza de soia. Ea seamănă în totul cu julfă ce se obține dela sămânța de cânepă — mai bine cu urda. Lichidul rămas, după strecurarea brânzei, îndulcit puțin, e un bun ceaiu. »Brânza îndulcită, are gust, ca julfă de cânepă. Sînt sigur, că sătenii ar mânca-o cu plăcere.

»Totul, atîrnă dela preparare«.

Dela „Asociațiune“.

I.

Serbări culturale în Sibiu.

În numărul trecut am amintit, că anul acesta adunarea »Asociațiunii« se va ținea în Sibiu în luna August, cu care prilej se vor aranja serbări culturale frumoase.

Eată hotărîrea comitetului central al »Asociațiunii« în privința aceasta:

Adunarea generală în anul curent se va convoca la Sibiu pentru zilele de 6/19 și 7/20 August.

Invitățile sosite dela despărțămintele Alba-Iulia și Brașov se vor considera în anii următori.

Cu ocaziunea adunării generale se va aranja o expoziție etnografică și istorică-culturală cu conlucrarea tuturor despărțămintelor Asociațiunii; expoziția se va adăposti în palatul muzeului și în localitățile școalei de fete a »Asociațiunii« va fi inaugurată la 6/19 August și va rămînea deschisă cel puțin până la 15/28 August.

Programa prealabilă, prezentată de secretarul I. se primește în principiu și se va stabili definitiv în ședința proximă.

Secțiunile științifice-literare vor fi invitate a ținea sub durată expoziției în sala festivă a Muzeului o serie mai mare de prelegeri publice cu proiecțiuni și eventual o ședință festivă. Deasemenea se va invita societatea pentru fond de teatru român a aranja în același timp producțiuni teatrale ear' Reuniunea de muzică din Sibiu va fi rugată a da concerte în sala Muzeului.

În fine se vor invita Societatea pentru fond de teatru român, societățile culturale, economice și sociale din Sibiu să-și țină adunările generale sub durată expoziției, și în deosebi Reuniunea de muzică, care va serba în anul acesta aniversarea înființării sale, va fi invitată a alege același timp pentru festivitățile ce le proiectează.

II.

„Premiul Andrei Murășan“.

— Concurs. —

În conformitate cu dispozițiunile normativului general pentru administrarea fondurilor și fundațiilor »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« se publică concurs pentru »premiul Andrei Murășan« de 300 cor.

Și de sete și de foame,
Ba mă terești, draguț Doamne
De-a fi slugă la evreu
Duces'ar unde știu eu!

Chimu.

Poesii populare.

Din Murăș-Uloara.

Culese de Iuliu Morariu.

Tu mândruță așa-i gândit
Că dacă tu mii lăsa
Alta nu 'mi-oi căpăta
Tu mândruță m'ai lăsat
Eu alta 'mi-am căpătat
Mai frumoasă, mai gătată,
Nu ca tine-o nșgreblată.

Măi badiță, dragul meu
Ochii tăi ca murele,
Imi scurtează zilele,
Ochii tăi ca muraș
Imi scurtează vieța.

Bade peană măderan
Ști tu mai acum un an
Că noi cât de dragi eram?
Frunză verde ruptă în tri
Noi mândră și-acum om fi,
Frunză verde de pe masă
Dar' măicuța nu ne lasă
Spune-i mândră maicăta
Că se facă ceva face
Tot o fi pe cum ne place.

Mândra-i 'naltă și frumoasă
Numai tare mincinoasă,
Mândrai 'naltă și voinică
Da de minte subțirică.

Ajungă-te mândro-ajungă
Ajungă-te o boală lungă
Nici mai bine, nici mai rău
Numai jurământul tău:
Seara când eșeam afar'
Cum te jurai de amar,
Și te jurai cătră soare
Să rămăi făr' de picioare,

Și te jurai cătră lună
Să rămăi făr' de mână,
Și te jurai cătră stele
Să rămăi făr' de vedere,
Să nu mai vezi om în lume
Dacă tii lăsa de mine.

Măi badiță badișor
Nu-mi trimete-atâta dor,
Că pentru el stau să mor,
Trimete-mi mai puțin
Ca să pot trăi de el.

Peană-n car, peană-n căruță
Am avut și eu draguță,
Frunză verde măgheran
Am ținut o mai un an,
Peană 'n car, peană 'n teleagă
Am avut și 'mi-o fost dragă
Da so-ntors frunza pe baltă
Și acum nu mi mai dragă.

La concurs se va admite ori-ce lucrare originală de cuprins literar, tipărită în Ungaria în decursul anului 1904, fie ea din sfera literaturii frumoase sau artistice, fie o colecțiune de literatură populară.

Concurenții vor avea să înainteze până la 1 Mai a. c. la biroul »Asociațiunii« în Sibiu, 5 (cinci) exemplare ale lucrării lor. Decernarea premiului se va face în ședința plenară a secțiunilor științifice-literare, ear' premiarea însăși în adunarea generală a »Asociațiunii« din anul curent.

Din ședința comitetului central al »Asociațiunii« pentru literatură română și cultura poporului român ținută în Sibiu la 9 Martie 1905.

Ioan Sterca Șuluțiu,
president.

Ioan I. Lăpădatu,
secretar II.

Serate de-ale meseriașilor români.

Ședința literară a doua, ținută la 23 Faur n. c. în localitățile »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, a servit de potrivit privilegiu pentru presidentul Reuniunii noastre dl Vic. Tordășianu, de-a scoate la iveală vrednicile notarului Reuniunii, ale dlui Ioan Apolzan, care chemat de ocupațiunea sa căreia îi datorește serviciul, și și altfel obosit de greaua sarcină a notariatului, purtată timp de peste 4 ani, a cerut să fie dispensat dela acest post. Iubiții participanți ai tuturor ședințelor noastre literare obicinuiți au fost, zice dl Tordășianu, a asculta dela acest loc espunerile clare, isvorite din sentimentele de dragoste, nutrite de dl Apolzan, pentru așezămintele noastre. Dl Apolzan, condus de principiul, că »Nu le lipsește timpul acelora, cari au mult de lucru, dar' cari au și bunăvoință«, a sacrificat o bună parte a timpului său și și multă bunăvoință trebilor Reuniunii noastre. Sânt încă puțini între noi, cari cu abnegațiune și cu bunăvoință lucrează pentru ducerea la isbândă a unor scopuri ideale și pentru cei de acum poate cu unica recompensă a mulțumirii sufletești »de-a fi făcut binele fiindcă este bine«. Cuvine-se deci, ca mai ales pentru acești puțini să ne arătăm după vrednicie recunoștința. Dl Apolzan, aparținând grupului de tineri, cu cari împreună am lucrat și am dus la isbândă multe treburi bune, prin însușirile sale a avut o înfrînță bine-făcătoare asupra noastră a tuturor. El a dat exemplu de statornicie în lucru, de cumpănare, de onestitate și de curățenia caracterului. Dl Apolzan, deși retras dela funcția de notar, ne povăștește buna speranță, că nu ne va lipsi nici pe viitor de a sa conlucrare prețioasă. Notariul interimar, dl Stefan Duca, bun prieten și coleg al dlui Apolzan, tot atât de zelos și cu aceeași bună voință pune-va umărul său și roadele muncii cinstite, închinat bine-lui obștească, nu vor întârzia.

De încheiere mulțumind membrului Lazăr Devan, culeg. de litere, pentru dăruirea sentinței: »Om rău este acela, care are totdeauna sufletul unui mânios fără să aibă nevoie, fără să se poată une-ori să se mânia«, ce a tipărit-o pentru Reuniune, sentință de conținutul ei bine este să ne pătrundem mai ales noi, în lucrările noastre, declară ședința deschisă.

Notarul adhoc., dl Stefan Duca, cetește sumarele ședințelor administrative, apoi numele dăruitorilor la fondul catedralei, comitativa comitetului către patronul Reuniunii, I. P. S. Sa dl arhiepiscop și metropolit I. Meșianu, cu care s'a însoțit transpunerea sumei de cor. 129., cum și adresa de mulțumită

a I. P. S. Sale către Reuniune, cari toate au fost ascultate cu vie interesare de cei prezenți. Tot din acestea aflam, cum-că comitetul a ținut să îmbrace cu un rând de haine nouă, confecționate din stola rămasă dela »Darurile de Crăciun«, pe învățăcelul faur I. Armean, băiat orfan și sărac din comuna Gârbova. Bună și pătrunzătoare impresie au produs asupra noastră cuvintele de mulțumită ale acestui elev, îmbrăcat cu nouăle sale haine cuvinte adresate Reuniunii în plină ședință.

Intrați în programul ședinței, dl Ioachim Dordea, culeg. tip., ne-a redat cu sentiment și pricepere din scrisoarea a III-a »Satira« de Eminescu; după d-sa »pentru prima oară urcă tribuna noul membru Ioan Lazăr, culeg. tip., și ne-a dovedit talent în predare cu »Pocăința beivului« de Vlăduță; elevul culeg. tip. Toma Chirca ca începător și el, dovedita curagiu prin recitarea poeziei »Mai am un singur dor«, de Eminescu; culeg. tip. dl Nic. Oprișiu, a produs mult haz și voie bună cu »Oda calculului« de Cruțu-Seliște; sodalul fronzelar Ioan Balomiri, reîntrat în sinul membrilor, a plăcut în recitarea poeziei: »Țarul și soldatul« de Marion. Punctul final: »Iancu Jianu« de Bogdan, predat de dl Ioachim Dordea, ne-a escitat sentimentele eroice

De încheiere între numeroșii participanți s'au sortat 10 cărți, dăruite de Reuniune și ne-am despărțit cu dorința de a ne revedea cu bine la

»Unicum«.

Ulise, viteazul din Ithaca.

Povestire istorică de **Silvestru Moldovan.**
(Urmare).

În cartea sorții, care e închisă pentru muritori, a stat scris, că Grecii numai după un timp lung și multe lupte vor putea cuprinde Troia. Căci dacă ei erau mulți și aveau căpetenii viteji, aveau și Troienii viteji mari în fruntea lor. Astfel, afară de Paris, fiul lui Priam care a pricinuit războiul, era viteaz mare Enea, fiul lui Anchise, înrudit cu familia regală, dar' cel mai viteaz și sârbătorit în Troia era Hector, feciorul cel mai mare al lui Priam, care în vitejie se asemăna cu Achile, din tabăra grecească.

În afară de aceasta orașul Troia era bine întărit, încunjurat cu șanțuri și valuri de pământ și cu un puternic zid și era scutit de zeii nemuritori.

Așa apoi Grecii au trebuit să stea în tabără, sub zidurile Troiei zece ani de zile și abia în anul al zecelea a putut fi cuprins orașul.

În acest timp s'a făcut de câteva-ori năvală asupra șanțurilor și zidurilor Troiei, și s'au dat lupte în câmp deschis, dar' de multe ori s'au luptat vitejii și căpeteniile între sine, în privirea armatelor. În aceste lupte au căzut unii din cei mai mari viteji din amândouă părțile. Astfel a căzut Patroclu, prietenul lui Achile, ucis de Hector; tot asemenea a fost ucis Hector de mâna lui Achile, drept răzbunare pentru moartea lui Patroclu, apoi și-a aflat sfârșitul și Achile, nimerit de o săgeată; în lupte a căzut și Paris și alții.

Grecii au încercat toate cele, ca să slăbească și să descurajeze pe Troieni și să le cază în mâni cetatea. Mult se mesterea în privința aceasta cu deosebire Odiseu sau Ulise, viteazul și șiretul rege din Ithaca. Între altele el a adus în tabăra grecească și pe viteazul Filoctet. Pe acesta Grecii îl lăsasera în insula Lemnos, pentru-că se bolnăvisese, dar' după-ce s'a însănătoșat, Ulise l'a adus sub zidurile Troiei. Era adecă o veche prorocie, că

Troia nu se poate cuceri decât cu săgețile marelui viteaz grec de odinioară, Hercule și astfel de săgeți avea Filoctet, care apoi a și luat parte la lupte, ucizând pe Paris cu o săgeată de-a lui Hercule.

Altă faptă a lui Ulise a fost, că a furat din cetatea Troiei așa numitul »paladiu«. Acesta era o icoană căzută în vremuri vechi din cer și înfățișo chipul zeiței Pallas-Athena. Icoana se ținea în mare cinste, căci avea însușirea de-a scuti orașul de puterea dușmanilor și Grecii, ca și Troienii știau, că câtă vreme va fi păstrată în oraș aceasta sfântă icoană, orașul nu poate fi cucerit. Ulise însoțindu-se cu Diomede și îmbrăcând amândoi haine țărănești, s'au furisat în Troia și cu mare vicleșug au furat icoana și au dus-o în tabără grecească.

După toate aceste și multe lupte sosit în sfârșit și ceasul căderii Troiei. Ea însă fu cuprinsă cu vicleșug, după planul tot al lui Ulise din Ithaca, care era neîntrecut în născociri de tot felul, ca să repue pe Troieni.

Așa, eată numai, că în anul al zecelea al împresurării Troiei, într-o bună dimineață pleacă câteva sute de voinici și tot atâția meșteri lemnari în pădurile de pe muntele Ida și s'apucară de făcut bărne și scânduri, stâlpi și căpriori cu miile, degândeai, că au să clădească un oraș întreg-întreguț numai din lemn. Și când fură gata scândurile și lemnele cioplite, au fost aduse de vale și aici meșterii făcură din ele, după planul și poveștele lui Ulise, o nămilă de *cal de lemn*, mare cum nu se mai pomenise de când e lumea, că era mai mare decât o corabie din cele mai sdravene. În pânțelele calului se băgară pe niște ușițe secrete un număr însemnat de oșteni greci din cei mai viteji, ear' ceialalți cu toții își părăsiră taberele și plecară cu corăbiile, ascunzându-se în dosul unui ostrov, unde nu puteau fi văzuți de Troieni.

(Va urma.)

SFATURI.

Te-ai ars cumva? unge rana seara și dimineața cu leacul făcut prin amestecarea la un loc a unei linguri unt de lemn, una grăsime proaspătă de porc, una var nestins, și una zahăr pisat.

*

Vrei să-ți întărești dinții și să-ți fii curății? freacă-i din când în când cu leacul făcut prin pisarea măruntă și amestecarea la un loc în măsură egală peatră acră arsă, silvie, ficrea pământului, chinină bună, cuișoare, țipirig, simburii de masline și pâne arsă. Clătește-i apoi cu ra hui de drojdii de vin, în care ai turnat și nițică apă. În felul acesta afară de curățire se întăresc și rădăcinile și și smalțul dinților și a măselelor.

Știri, econ., comerc., jurid., industr.

Lipsă de rutreț în România. După cum scriu foile din România, în întreagă țară este lipsă de 5 milioane de chigrame de fân și 20 milioane chlgr. de paie pentru a acoperi lipsa de nutreț. Guvernul a comandat până 1 Mai 1¹/₂ milioane chlgr. de paie, pentru economii din Vlașca.

Târgul de țeară al treilea al comunei Vaida-Recea, (comitul Făgărașului) se va ține în anul acesta, precum și totdeauna în viitor, după-cum am amintit odată, în 21 Martie st. n.

Milioane prefăcute în fum. În anul trecut s'au vândut în Ungaria țabac, țigări și țigarete în preț de 110,797.938 cor. 83 bani, cu aproape 3¼ milioane de cor. mai mult, ca în 1903.

Un nou pom Un grădinar englez a descoperit prin altoire un nou pom, care s'a născut din altoiul unui păr altoit într'un măr. Coaja seamănă întru toate cu a mărului și fructul e de forma unei pere și are o mărime colosală; diametrul e de 38 cm., aroma ca și gustul e ca și al mărului și pereii amestecate; fructul în genere e foarte gustos și plăcut.

Soia în România. Din rapoartele agenților domeniilor coroanei române asupra cultivei plantei »Soia« aflăm, că rezultatele dobândite în anul trecut cu această plantă sunt mai favorabile, decât rezultatele dobândite cu cultura cucuruzului, a fasolei și a celorlalte plante leguminoase, deși anul în urma acestei secete cunoscute a fost cât se poate mai rău. În urma acestui raport administratorul coroanei dl I. Kalinderu a ordonat, ca și în anul acesta să cultive pe mici întinderi soia.

Plața de hemeiu din Sighișoara. Însoțirea de hemeiu din Sighișoara acum a scos în tipar raportul ei pe 1904. Din acesta se vede, că în hala de vânzare de hemeiu din Sighișoara au depus anul trecut 26 de producători și negustori 305 de saci cu hemeiu din 15 comune și au mai fost espuse 200 de probe de hemeiu din 170 de locuri. Din hemeiul vândut mai mult a fost dus în Boemia. Rода hemeiului, cu toată seceta a fost destul de bună și până la sfârșitul anului a fost toată vândută.

Nouă cale ferată se face dela Sôvárâd până la Praid, trecând pe la stațiunea Sovata. Noua cale ferată este prelungirea călei ferate de pe valea Târnavei-mici și are o lungime de 11 chlm.

AVISURI.

Biblioteca „Foil Poporului“.

Din Biblioteca »Foil Poporului«, redactată anume pentru țeranul român, cu cuprins variat și interesant și cu preț foarte ieftin, au apărut până acum 4 broșuri, anume:

Nr. 1 »Nichita Balica« povestire istorică de Silvestru Moldovan.

Nr. 2 »Doine și strigături, de Ntc. Regman.

Nr. 3 Povești: »Găsitul« »Punga cu noroc« etc.

Nr. 4 »Pomăritul«, sfaturi în formă de dialog, de Iustin Sohorca. inv.

Fiecare nr. costă 20 bani; toți 4 nr. 80 bani și 10 bani porto (45 cr.)

Biblioteca se continuă. Nr. 5 și 6 sunt în pregătire.

Ilustrațiuni. Având onoratele redacțiuni ale zărelor noastre, că cîșturile ilustrațiilor ce apar în »Foaia Poporului« sînt proprietatea noastră și îndată după apariție le vindem cu un preț foarte ieftin. Cel interesat să bînevească a se adresa la redacție.

*

Pentru abonații nostri din America. Iubiții nostri abonați din America, pentru a încunșura ort-ce confuze, sînt rugați a trimite banii de abonament sau orice alți bani, d. e. pentru comande de cărți etc. în plăc (curier), adresată de-a dreptul redacției »Foil Poporului«. Pe plăc se arată că scrisoarea cuprinde banii și câți și în scrisoare se scrie adresa și comanda. În chipul acesta putem să îndeplinim numai decât comanda. Modul de a trimite banii prin mijlocirea bancarilor și băncilor, dă prilej la multe confuzii, la cari noi nu sîntem de vină. Rugăm deci pe iubiții nostri compatrioți din America, a da ascultare acestei rugări a noastre, în interesul lor propriu.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Scorei.

(Urmare și fine.)

Ioan D. Streza, 20 cenți, Ioan Gorumu, 1 dolar, Gavrilă Streza, Vasile Gorumu, Gavrilă Streza, Nicolae Dragoș, George Gorumu, Toader Opreș, Andrei Streza, câte 25 cenți, Nicolae Opreș, 20 cenți, Nicolae Grama, 10 cenți, George Dragoș, Alexandru Opreș, câte 25 cenți, Ioan Gorumu, 20 cenți, Nicolae Streza, Dumitru Dragoș, câte 25 cenți, toți din Dridif; Dumitru Leancu, 25 cenți, din Hurez; Ioan Luțoiu, 25 cenți, Mateiu Bodirnea, 15 cenți, din Luția; Micente Bârsan, Vasile Jiga, câte 25 cenți, din Betlean; Șerban Gabor, George T. Gabor, Ioan Gabor, câte 25 cenți, din Voila; Ioan Cornea, Ioan Roșu, George Roșu, câte 25 cenți, Ioachim Maticu, Toader Ramba, câte 10 cenți, Zenovie Ivascu, 25 cenți, Lazăr Rimbeșu, 10 cenți, Ioan G. Bica, 1 dol., toți din Voivodeni; Nicolae Ciutea, 15 cenți, din Neagra, Nicolae Raduțiu, Ioan Marcu, câte 50 cenți, din Avrig; George Toma, George Oancea, câte 25 cenți, din Breaza; Nicolae Hurubean, 1 dol., Petru Velțianu, 25 cenți, Ioan Velțian, 20 cenți, toți din Veștem; Ioan Stermin, 25 cenți, Ioan Vulcan 10 cenți, Nicolae Stoina, 25 cenți, Nicolae Jugurean, 50 cenți, Ioan Stoica, 10 cenți, toți din Viștea-sup.; Mateiu Poparadu, 25 cenți, Ioan Petrescu, 1 dol., George N. Păler, Ioan I. Popa, George M. Popa, câte 25 cenți, toți din Recea; G. Ivan, George Florea, Mihail Barbu, Terezia Rohatu, câte 25 cenți, George Ludu 30 cenți, George Filip, Dănilă Gavrilă, din Iași; Iosif Bologa, Alexandru Maier, 25 cenți, din Marpod; Ioan Bota, Petru Bota, câte 25 cenți, din Sâmbăta-sup., Ioan Achim, 10 cenți, din Sâmbăta-inferioară;

Spiridon Hulpea, 20 cenți, Nicolae Soțonea, 25 cenți, Dumitru Tătar, 20 cenți, Ioan Poparadu, Dionisie Scurtu, Savu Codru, Dionisie Fogoroș, Spiridon Lucaciu, toți din Drăguș; Iosif Brezean, câte 25 cenți, Grigoriu Stoia, 50 cenți, Constantin Popa, 10 cenți, Nicolae Lăcătuș 25 cenți, din Ludișor; Dănilă Grecu, 25 cenți, Copăcel; Ioan Ionașcu, 25 cenți Sebeșul-inf.; Ioan Ambrosie, 15 cenți,

Miron Maucilia, 20 cenți, din Părău; Vasile Lungu 50 cenți, Ioan Borzea, 25 cenți, Viștea-inf.; George Nuțiu, Panaica Salcie, George Ilie Stanciu, câte 25 cenți, din Perșani; Ioan Inachie, 25 cenți, Ioan Ticușian, 10 cenți, Nicolae Inachie, 25 cenți, din Vlădeni; Ioan Muleș, 50 cenți, Aciliu; Nicolae Băcilă, 25 cenți, Nicolae Glăjariu, 15 cenți, Ucea-inf.; Vasile Costea, 25 cenți, Corbi; George Băcilă, 25 cenți, Hoghiz, Vasile Polmolea, Ilie Stanciu, câte 25 cenți, Viștea-sup.; Ioan Ludu, Iosif Opreș, 25 cenți, Luța; Iosif Velulean, 1 dolar, Răchiția.

Această colectă în bani de-ai nostri a dat frumoasa sumă de 700 cor. care s'a depus spre fructificare la banca »Porumbăceana«. Primească deci generoșii contribuți și pe calea aceasta cea mai adânc simțită a noastră mulțumită publică.

Scorei, 20 Ianuarie, 1905.

În numele comitetului:

Ioan Pop David,
preot român gr. cat.

Ioan Georgescu,
not. bis.

CRONICĂ.

Pentru emigranți. Ministrul de interne al Ungariei a dat de curînd două ordinațiuni, în care face luători aminte pe emigranți, la greutățile, ce aceștia le înfruntă parte în calea lor spre Germania, parte în portul dela Newyork.

Privitor la Germania ministrul face cunoscut, că guvernul Prusiei a rînduit, că nu lasă să treacă prin Prusia pe acei emigranți, cari n'au un bilet de călătorie dela o societate de navigațiune, concesionată în Germania și un bilet de tren până la portul de plecare. Afară de aceea emigranții trebuie să aibă atîția bani, că la cas de a fi reînțipiați din America, să aibă spesele de călătorie îndărapt, ceea-ce face pentru persoane de peste 10 ani 480 cor. (400 marce) și sub 10 ani 120 cor. (100 marce.)

Cealaltă ordinațiune spune, că emigranții sînt așa de mulți, încât în portul Newyork trebuie să aștepte zile întregi, până ce ajung a fi visitați de comisia de emigrare și mulți din ei sînt respinși și înapoiți acasă. De aceea ministrul e de părere, ca să nu ne îmbulzim, ca emigranți, căci ușor putem fi înșelați din nădejile noastre.

Marile manevre împărătești din anul acesta vor avea loc în ținutul dela Strakonitz (Boemia), unde aveau să se țină anul trecut, dar' în cauza secetei fusesă oprite.

Falsificatori de bani. Din Mureș-Oșorheiu se scrie, că gendarmeria a descoperit o bandă, care făcea bani falși. Banda lucra în satul secuiesc Szent-Háromság și fabrica pișule de 20 bani.

Foc în Geoagiu. Din Geoagiu ni se scrie: Pe lângă alte multe necazuri, ce-i bîntuie pe bieții noștri Români, apoi mai e și focul. În 1 Martie n. la 3 oare p. m. s'a iscat aici un foc, care în puțină vreme a prefăcut în cenășă șura unui biet Român, cu toate uneltele de agricultură, ce le-a avut. Cam cu vreo 10 zile înainte de asta au mai fost 2 focuri aici în vecini. Atunci li arse unui alt Român poata, șura și nutrețul întreg. Pagubele sunt destul de mari pentru bieții oameni.

Țarul bolnav sufletește. Un diplomat care nu de mult a mers din Petersburg la Paris, spune, că Țarul a slăbit foarte și a îmbătrănit. El e bolnav sufletește, nu poate dormi și adese-ori aiurează. De multe ori se roagă cîșuri întregi în capela curții, de unde adese-ori îl duc în nesimțire. Cercurile curții sînt foarte îngrijate de starea sănătății lui.

Logodnă. D-ra Anuța Incoan (Măceș) și dl Petru Simtion (Arad) vestesc, că s'au logodit.

Numire. Dl Dr. Alexandru Bohățel, fost notar la tribunalul din Cluj, a fost numit sub jude regesc la judecătoria cercuală din Huedin.

Dl Victor Tordășianu ne roagă să vestim pe cei interesați, că în urma neînțelegerilor, evitate între sine și între presidentul »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu«, dl Dem. Comșa, nevoit a fost acum pentru a 3-a oară a abdice dela postul său de secretar, pe care, timp de 15 ani l-a purtat la numita Reuniune. Dl Tordășianu mulțumind obștei pentru încrederea, ce i-a dat, o roagă totodată a fi cu aceeași încredere față de urmașul său, ca astfel Reuniunea agricolă foloșitoare să ne fie nouă tuturor.

Noi regretăm mult retragerea dlui Tordășianu dela secretariatul Reuniunii noastre de agricultură, în sinul căreia densul a fost una dintre primele forțe și pentru înaintarea căreia a jertfit foarte mult și într-băm pe cei competenți, că oare nu s'ar putea aplană neînțelegerile în de așa, ca dl Tordășianu să-și poată reocupa postul său?

Despărțământul IV (Sibiiu) al »Asociațiunii« și-a ținut — după-cum am vestit — adunarea generală Duminecă, în 12 l. c. în sala de ședințe a muzeului istoric și etnografic român din Sibiiu, sub presidiul dlui Dr. Liviu Leményi.

Intre altele s'au ales noul comitet; de director a fost ales dl asesor Dr. Miron Cristea. Adunarea a fost bine cercetată.

Moartea unui om vrednic. În Cinculmare, după cum ni-se scrie: a răposat Moise Nicoară, în etate de 47 ani, lăsându-și familia censtatătoare din 7 copii minorenii. Un gol adânc a lăsat despărțirea lui de lume nu numai în familie ci și în comuna și jurul întreg, fiind singurul pantofar român. — Acest gol îl simte și societatea pe acțiuni »Armonia« al cărei cassar și membru în direcțiune a fost precum și »Reuniunea de înmormântare« la care deasemenea a fost membru. Despre răposatul amintim, că inima lui nobilă și în ora ultimă a bătut pentru cauza română întemeiând o fundațiune sub numele »Nicoară« de 100 cor. pentru biserica gr-or.

Din Feldioara. Din Feldioara (comit. Soinoc-Dobâca) ni-se scrie, că zilele trecute a fost pe acolo inspectorul de școale din Dej și de școala ungurească s'a interesat puțin, dar' cu atât mai mult de școala românească, cu care n'a fost mulțumit, mai cu seamă, că copii n'au știut să vorbească fluent ungurește. Să vorbește, că e în plan să se facă școală de stat. Cei chemați să vază și să facă școala română întru toate corespunzătoare.

„Călimdarul Poporului“ pe 1905, deși s'a tipărit în multe mii de exemplare, a trecut de tot, dovadă cât de iubit este acest călimdar la poporul nostru. Mulți au voit să aibă călimdarul, dar' nu le-am mai putut servi cu exemplare. Incunoștiințând despre aceasta pe iubii cetitori, rugăm pe toți, ca în viitor, când cu ajutorul lui D-zeu vom face un nou călimdar, să se grăbească a-l cumpăra de timpuriu, ca să nu rămână fără de el, cum au pățit-o mulți acum.

Un jubileu. Joi, săptămâna trecută corpul profesoral dela preparandia din Blaj a aranjat o frumoasă sărbare în onoarea profesorului preparandial Ioan F. Negruțiu, care acum împlinește 25 ani de profesură. Joi seara la 7 ore adunându-se prietini iubitanți și elevii preparandiali la locuința sa, iubilantul a fost felicitat de directorul G. Muntean, corul elevilor a cântat câteva cântări, apoi din partea societății de lectură a fost salutat de pedagogul D. Comșa. După aceasta manifestație s'a dat un banchet în hotelul »Univers«, unde s'au ținut mai multe toast pentru iubilant. Cu acest prilej s'au adunat prin colectă 110 cor. pentru internatul preparandial.

„Academia Română“. Deschiderea sesiunii ordinare de primăvară a »Academiei Române«, se va face în 28 Martie st. n. c.

„Calicul“. A apărut nr. 3 a. c. a »Calicului« cea mai bună foaie umoristică dela noi. Cuprinsul este bogat și variat, plin de glume și satire pișcătoare.

După cununie moarte. În comuna Rîu-alb (comit. Hunedoara) după-cum ni-se scrie, în 4 Martie c. și-a serbat cununia tinerii Lăscuț Stoicuța, ca mire și Lucreția Stoicuța ca mireasă și a patra zi, în 8 Martie c. mireasa, care a fost în vârstă de 15 ani, a murit.

E miraculos rezultatul, la care ajung st. Doamne prin folosirea laptelui de caștaveți, veritabil englez. Depărtează din pielea feței după câteva zile pistrii, bubițele și alte boale de piele, netezește crețele, dă feței, fără a fi stricăcios pielei, un teint alb, proaspăt și fin. Este un mijloc distins la esposițiile din Paris și Viena, care, ca și la noi, așa și în Anglia strîmtoarează repede toate celelalte mijloace de înfrumșetare. O sticlă 2 cor. la ea un săpun de caștaveți veritabil 1 cor. și pudră 1 cor. 20 bani. Se poate căpăta în fiecare farmacie. Espedarea pe poștă prin farmacistul C. Balassa, Budapesta — Erzsébetfalva. Depou principal în Sibiiu: farmacia I. C. Molnár.

Dreptatea învinge! Farmacistul Schneider din Reșița a fost osândit de tribunalul din Lugoj la o pedeapsă de 400 cor. și 500 cor. spese, fiindcă a imitat fluidul-Elsa al lui Feller și sub marca: fluidul-Luisa, a pus în circulație un preparat de imitație; toate instrumentele farmacistului Schneider au fost confiscate. Mai sînt și alte foarte multe imitații despre cari noi înștiințăm publicul. Cine vrea să folosească fluidul Elsa al lui Feller, — care ajută repede și sigur contra celor mai multor boale, cum e d. e. podagra, rheuma, dureri de cap și de dinți, paralizii, dureri de șele, influența, migrenă etc. care delătură slăbia, aprinderile, lipsa de respirație etc. ușurează curățirea flegmei, durerile de încheieturi etc. — să-l procure direct la singurul producător farma ist Eugen V. Feller în Stubica centrale nr. 112 (comitatul Agram), de unde se trimit 12 sticle mici sau 6 duple cu 5 cor. franco.

Furnisare de sămânță pentru stat. Secretarul de stat din ministerul de agricultură, dl Géza de Makfalvay a cercetat înainte cu câte zile, însoțit de directorul reg. de domenii dl Ioan Șerban, stabilimentul central al negustorici ces. și reg. de sămânță al lui Edmund Mauthner, Budapesta, strada Rottenbiller nr. 33 și a procurat o cantitate mai mare de sămânță de trifoiu roșu și lufurnă pentru stat. Cu ocazia aceasta d-nii au vizitat cu interes întreg stabilimentul, în care în decursul sezonului de primăvară un personal de 140 de persoane îndeplinește marea lucrare a expediției de sămânțe.

AVIS.

În atențiunea emigranților la America! Guvernul Ungariei a liberat călătoria la America și prin Bremen. Cine are pașaportul predat pe la Fiume, acela poate călători și prin Bremen, dacă are cartea de vapor prin Bremen.

Cine s'a decis a călători prin Bremen la America, acela trebuie negreșit să trimită de acasă 20 coroane arvună; după primirea arvunei fie căruia i-se trimite cartea de vapor.

Lucrătorii cari sînt harnici și sănătoși, cari au biletul de tren plătit în America până la locul destinat și cari pot arăta 50 cor. bani gata, aceia toți sînt primiți în America. Cine are cunoscute în America să aducă adresa a celorla cu sine.

Cine are ochi bolnavi, sau altele trupesti, mai bătrân de 50 ani, sau e arvunat în o fabrică la lucru în America și merge anume la lucru rezervat, peacela îl înapoiază din America. În Ratibor precum și în Bremen fiecare emigrant se vizitează așa că fiecare pe când vine în Bremen pe vapor poate fi primit în America.

36 5—6

Producțiuni și petreceri.

În Ucea-Inferioară.

Sâmbătă în 11 l. c. a aranjat vrednica inteligență din Ucea inferioară o frumoasă petrecere cu joc, care a avut un caracter foarte intim și a fost foarte bine cercetată. Ca oaspeți au luat parte onorații din Arpaș, Viștea, Cârțișoara și Nou, cum și doi oficeri din Sibiiu. Musica a provăzută o neobosita capelă a lui Russ din Făgăraș, care a concertat și la supeul ținut în d cursul pauzei. Decorarea foarte cu gust a salei, cu cetine de brad, în forma semnelui pentru »Credință, speranță și iubire« a fost o succedă operă a dlui Marinescu și Codrea, a st. lor soții și a d-rei Poparadu.

Abia la 6 ore dim. au părăsit sala frumoasele dansatoare, împreună cu domnii.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

R. C. în Dorna C. Adresa »Albinei« este: București, strada Măntuleasa nr. 9.

Nic. M. inv. în Fer. Separat nu se tipărește; de altcum în 2 nri e gata.

I. Mor. în M. Uj. În cărticică deosebit nu se pot tipări, căci costă prea mult. Le tipărim în foaie, dar' pe ales; aduna nrii foii și le ai tipărite.

I. P. în C. Vom publica, numai pe rënd, căci n'avem destul loc.

I. M. par. în Ol. Ujf. Cere liste de prețuri de la: Ed. Mauthner, Budapesta, (VII strada Rottenbiller 83) și dela »Hala de vânzare a reun. econ. cercuale« de aici. Acolo se recomandă tot felul de semințe.

I. M. inv. în Buz. În afacerea tipăririi și-am scris atunci, dacă n'ai primit mai scrie-ne odată detaliat. Foaia de care întrebi nu mai apare. La conferențele preoțești numai preoți iau parte. Foaia îți merge cu adresă tipărită nr. 6017.

C. Al în Pers (România). În Pesta este firma: Központi vásárcsarnok. Te poți adresa și nemțește. Soia. Celor ce s'au adresat pentru sămânță de Soia, le vom da deslușiri în curând.

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul „Tipografie“ Iosif Marschall.



ACUM, ce ziceți la aceasta??

Multe recunoașteri medicale, medalii de aur de distincție și diplome de onoare și mai mult de 65.000 de scrisori de mulțumită de-ale oamenilor vindecați dovedesc, că **fluidul Elsa al lui Feller** este cel mai bun mijloc de casă în întreaga lume. Vindecă repede și sigur podagra, reuma, durerile de membre, junghiurile, sgârșirile, durerile de cap și dinți, durerile de șele, scintiturile, influența, migrena, delătură slăbia, oboseala, slăbiciunea de ochi, boale de friguri și multe alte rele, cari din lipsă de spaț nu le putem înșira aci. În nici o casă se nu lipsească acest escelent mijloc și ne facem noue înșine un bun serviciu, dacă îl avem totdeauna în casă. Se ne păzim de imitații, veritabil este **numai fluidul Elsa „al lui Feller“**. 12 sticle mici sau 6 duple trimite pentru 5 cor. 24 sticle mici sau 12 duple cu cor. 8.60, 48 mici sau 24 duple numai cu 16 cor. franco fabricatorul **Eugen V Feller**, farmacist în **Stubica, Centrale Nr. 112** (comit. Agram). Sânt de recomandat a se procura de-odată **pillele Elsa ale lui Feller**, acele ajută escelent la strinsuri de stomach, constipație etc. 1 rolă = 6 șatule 4 cor. franeo ori-și-unde.

In Sibiu se capătă la farmacia **I. C. Molnar**, strada Cisnădiei. 47 1-2



S. Meixner,

**instituit de curățit haine și albituri pe oale
chimio, călcare lustruită cu ferul,
Sibiu, strada Urezului Nr. 11.**

Am onoare a aduce la cunoștința onor. public, că institutul de curățit haine al lui Tompos nu mai există și mă recomand totodată cu asigurarea, că la mine se fac lucrări numai moderne și frumoase.

Pentru curățit și călcat cu ferul se preiau: tot felul de vestimente de domni și dame de mătăsa și stofă, cămeși bărbătești, gulere, manșete, ciorapi, haine de pat etc. La dorință se delătură ori-ce pată din albituri.

De bunăvoința onor. public se roagă

cu distinsă stimă

S. Meixner.

56 1-3



Mașine de cusut INGER (NÄHMASCHINEN)

veritabil originale

se pot căpăta exclusiv numai în

61 1-6

Sibiu, Bahngasse 5

SINGER & Co

soc. pe acții pentru mașini de cusut.

Reparaturi se fac ieftin.

Reprezentanți capabili de cauție se caută.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Imprumuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cauciune și vadiu și ca cauciuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent contra intabulări și altă garanță.

Esecutarea

de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

ingrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

inchirierea de resorturi de casse de fer

(safe deposits), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 1 11-52

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

Atențiune!

Subscriba moașă se recomandă onor. public în casuri de trebuință.

Agnes Rezaczycki,

moașă diplomată

67 1-3

Sibiu, str. Rosenanger Nr. 11

Pari de vie ieftini.

Pentru vile plantate nouă dela 2-3 metri lungi per 100 dăraie cor. 5, peste 3 în sus până la 4 m. 100 dăraie cor. 6 oferează subscrisul loco **Vesteny** sau în magazinul meu de lemne în **Sibiu, strada Sării Nr. 35.**

Cu stimă

Ioan G. Bozdoc

Veștem.

66 1-3

Anunț.

Se vinde din voie liberă edificiul pentru moara cu motor din **Chesler** și locul numai pe 20 ani se poate da fiind arândat numai pe atâtea.

Doritorii de a cumpăra se se adreseze domnului

Nicolae Gavrilă

arândator de moară

în Armeni p. u. Ladameș.

53 2-2

Neintrecute în preț și calitate



sunt mașinile mele de cusut Singer cu brațe înalte și biciclete: Singer de minat cu picioarele, cu s. riu 51 cor., Ringschiff 79 cor., central Bobbin 92 cor. 5 ani garanță reală. Biciclete modele din 1905. Nouă cu completă echipare 120 cor.

15 cor. arună, restul după aceea, burdufe 4 și 5 cor. învelitoare nouă 6, 7, 8, 9 cor., pompe 80 bani. pompe pentru picioare 3 cor., lampe de ulei cor. 1.90, 2.20, lampe de acetylen cor. 3.20, 3.70, 4.50, lanțuri cor. 2.80-3.20, pedale cor. 3.60-4, instrument de nickelat repede cor. 1.70, lac de emailat 80 bani, șele cor. 3.50-4, o bicicletă completă, emailate toate părțile lucii, cum e ruda de cărnit, spițele roatei a le nickela, a ascuți conusurile astfel bicicleta a o face ca nouă cor. 24, spițe cu liber mers, și cu pedecă, model 1905, cor. 28. Diverse biciclete folosite, cele mai nouă modele cor. 45, 65, 75, 80 complet. Espe-darea se face numai cu rambursă. Liste de prețuri pentru biciclete și mașini de cusut, cu provocare la „Foaia Pop.“ se dau gratis. **M. RUNDBAKIN**, Viena, IX, strada Lichtenstein 25. Intemciată în 1874. 53 1-4

Pentru bolnavii de plumăni, grumazi, astmatici și bolnavii de gâtjej!

Cine vrea să scape odată pentru totdeauna de boala de plumăni sau gâtjej, fie cât de cerbicoasă, cine vrea să se mântuie de astma, fie cât se învechită și apară chiar incurabilă, acela se se adreseze la **A. Wolffsky** în Berlin N., strada Weissburger Nr. 79. 64 1-10

Mii de mulțumite ofer garanță pentru marea putere de vindecare a curei sale Broșură gratis.

Revoluția din Rusia

cu toate amănuntele și cauzele sunt descrise în interesantul roman

= FEODORA =
nenorocita archiducesă a Rusiei. Crimele înfiorătoare ale lui Plehwe și jertfele sângeroase dela Port-Arthur.

Prețul 10 bani un număr. Cereți Nr. 1 gratis la toți chioșcarii, vînzători de ziare și la editorul

63 1-3

IG. HERTZ

Hotel de France, București.



Nr. 160 F.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3

— Cel mai mare deposit —

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaouri, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și examinate oficios și pe fie-care obiect este oficială vizibilă „marca”, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 24 8—52

Nr. 160 F. Orologiu de nickel, cu coperiș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Sanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Sanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

George Schenker & Fiu

Fabrică de spirt și deposit liber de spirt

Sibiu — Nagyszeben,

strada Rosenfeld Nr. 21 și strada Faurului Nr. 12.

Ofer rămânând liber, contra netto casa și dela fabrică sau deposit liber

34 8—

și anume per 100 litere-grade:

I-a rafinată 96%	cor. 160—	Spirt erod (articlu de făină) 90—91%	cor. 162—
II-a rafinată 96%	158—	Spirt erod (articlu încins) 90—91%	153—
III-a rafinată 96%	—	Spirt erod (art. de crumpene) 90—91%	154—

Licieri, rumuri, rachuri calitate obicinuită la cumpărare de 26 litre, 1 litră = cor. 1.

— Crumpene se cumpără aici întotdeauna. —



Fer de plug

de calitate stiriană cea mai bună. Fiecare bucată poartă marca mea comercială aei alăturată

Mașine și unelte pentru economie, grădinărit și pomărit, traverse, cement, place de izolare, hârtie de coperit, țesătură de trestie pentru stocatură, țevi de fer, pompe, cuptoare, ferărie
— pentru edificii în asortiment bogat. —

Liste de prețuri la dorință.

Carol F. Jickeli, Sibiu.

55 2—

Șapunul Schicht

cu marca:

ori — „Cheie”

mai spornic și prin

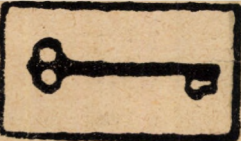
ieftin săpun. —

trăcioase.

neea.

le săpun se fie provăzută

43 8—17



Moșie de vânzare.

Lângă comuna Șura-mare pe hotarul comunei Hamba (Kakasfalva) este de vânzare una tablă de 30 jugăre, cea mai mare parte ténat și cam 8 jugăre sămănat cu lăternă anul al 3 lea.

Doritorii să se adreseze la Redacțiunea „Foi Poporului”.

45 3—8

Pictor de odăi.

Subscrisul pictor de odăi și cu tapete după stilul cel mai nou, se recomandă onor. public pentru esecutare, cu prețurile cele mai ieftine. Odăile făcute cu tapete nu costă mai mult, decât cu pictură.

Cu distinsă stimă

Henric Baumann
pictor de odăi

Sibiu, strada Reitschul Nr. 6
(curtea Franciscanilor).

62 1—3

Tu

pentru îngrijirea pielii, în special pentru a alunga pistruii și a avea o culoare delicată a feții, nu vei afla nici-când un săpun medicinal mai bun și mai cu efect, ca cunoscutul

săpun din lapte de crin
al lui Bergmann

(Marca: doi băieși)

48 2—25

de

Bergmann & Co., Teschen a/E.

Să află de vânzare, bucata à 80 fl. în Sibiu la:

Farmacia „la Ursu”, Piața-mare.

I. B. Misselbacher sen.

Gust. Meltzer, strada Cisnădiei și strada

Gusteritei 25.

Prima fabrică transilvană de stearin, str. Cisnădiei.

In Sighișoara: farmacia W. Lingner.

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată în persoană pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei examinări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamă-runtul și după ce va fi examinată va primi deslușirea de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. In scrisoare pune marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de lecuitor și curățitor e institutul special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștiințioasă capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metodelor propriu de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de vezică, de țevă, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boala de piele și toate boalele ce se transmit prin căsătorie. Pentru femei e înțelegătoare și înțelegătoare. Consultățiunile se fac de la 10 ore a m. până la 12 ore la amiază.

Adresa: Dr. PALÓCZ
Budapesta VII. Kerepesi-út 10.

Concurs.

Comuna **Teles** în comitatul Bistrița-Năsăud caută un administrator (manipulant) român pentru cărcimă comunală, carele ar avea a depune o cauciune de **2000 cor.** conform prețului beuturilor procurate de către comună pe speșele sale a comunei și predată lui în samă spre vânzare. Ca beneficiu pentru manipulare va avea a treia parte din venitul curat. Locuința în edificiul cărcimei o are gratuit. Circulațiunea e foarte mare ceea-ce se vede din rațiunile anului expirat circa 30.000 cor. Un om onest poate conta la sprijinul moral și material a întregii comune, de preste 3000 suflete și jur, neavând nici o teamă de altă concurență.

Doritorii de a ocupa acest post sunt rugați a se adresa până în 15 Martie c. la „Reuniunea de cetire și cânt.” în **Teles** (per Naszod), carea bucuros va da deslușirile necesare în aceasta atacere.

44 3-3

Primăria comunală.

Semințe economice.

precum: semințe de lăună, trifoiu roșu, esparsetă, libere de mătasa de trifoiu și plombate și atestate oficios, cum și toate soiurile de semințe de iarbă, apoi semințe de năp de nutreț originale din Germania-nordică, impregnate, ovăș galbin de Frauen-dorf, cu deosebire frumos, cu grăunte pline și semințe de legumi și flori, de toate soiurile, procurate dela cei mai de frunte cultivatori germani, recomandă cu prețuri e cele mai ieftine

63 1-3

Hala de vânzare a reuniunii economice cercuale

Sibiu, Piața-mare Nr. 20.

== Liste de prețuri la dorință gratis și franco. ==

Foarte recomandabil!

Cine voește să bea o cafea bună, e rugat a cere reț-curentul românesc dela subsemnata firmă română din Fiume, în care se află tot soiul de marfă pentru întreținerea casei cu prețuri foarte moderate, cari se expediază în pachete postale de 5 Kg. **liber de vamă și porto-postal.**

Ofer calitățile cele mai bune de cafea cu următoarele prețuri:

C a f e l e :

La comanda e bine să se amintească și numărul cafelei		1 Kg.	5 Kg.
Nr.		C. f.	C. f.
1.	Santos — naturală și aleasă . . .	2.50	12.50
2.	Menado-Liberia — cu boabegălbue foarte mari . . .	2.90	14.50
3.	Rio-mărgale — are un gust foarte bun . . .	2.90	14.50
4.	Portorico — foarte căutată, mărime mijlocie . . .	2.90	14.50
5.	Portorico Piraldi — cel mai fin soi de Portorico . . .	3.60	18.—
6.	Cuba — fină . . .	3.—	15.—
7.	„ — mai fină . . .	3.20	16.—
8.	„ — cea mai fină . . .	3.50	17.50
9.	„ — mărgale, calitate foarte bună . . .	3.20	16.—
10.	„ — specialitate, de finetă rară, boabe mari foarte frumoasă . . .	3.70	18.50
11.	Jamaica — cunoscută pretutindenea de cafea bună . . .	3.10	15.50
12.	Java Vineție — foarte frumoasă cu boabe egale . . .	3.30	16.50
13.	Java Aurie — soi ca menado, ușoară . . .	3.40	17.—
14.	Neylgherry — cafea grea, foarte recomandabilă . . .	3.40	17.—
15.	Ceylon fină . . .	3.50	17.50
16.	„ Plantațiune — cel mai fin soi de Ceylon . . .	3.80	19.—
17.	„ Mărgale Plantaț. cel mai fin soi de Ceylon . . .	4.20	21.—
18.	Mocca arabă — tare zdrobită, dar foarte fină . . .	3.60	18.—
19.	Rio mărgale — Cuba Nr. 6	—	14.75
20.	Portorico Nr. 4 — Cubamărg.	—	15.25
21.	Java Aurie — Jamaica	—	16.25
22.	Mocca — Cuba Specialitate	—	18.25

viciu prompt și cu acuratețe, lic românesc pentru bine-

Cu profundă stimă

mul Pascu,
de cafea și tea
Fiume.

Banca de asigurare „TRANSILVANIA“ din Sibiu

8 38-52

—** întemeiată la anul 1868 **—

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigură în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și exploziune, —
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.
— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe speșe de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: † Capitale asigurate asupra vieții: †
95,727.010 coroane. † 10,102.362 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:
pentru despăgubiri de incendii 3,249.332 c. pentru capitale asigurate pe viață 2,920.063 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I.,
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Cluj, Făgăraș și Timișoara, precum
și dela subagenții din toate comunele mai mari.



Avis de deschidere.

Firma veche și bine cunoscută

JULIUS MEINL

(înființată în anul 1862),

cea mai mare și mai veche negu-
tătorie specială pentru cafea, teie,
cacao și ciocolată, și-a deschis în

SIBIIU

Strada Cisnădiei Nr. 24

o filială și are onoare a invita p. t.
public pentru a o visita.

Vă rog cereți catalog de
și broșură!

Ambele se trimit g
la adresa